



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/2
24 May 2003
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议
第一次会议
2004年2月23日至27日，吉隆坡
临时议程*项目3

通过生物多样性缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的会议议事规则

执行秘书的说明

1. 《卡塔赫纳生物安全议定书》第29条第5款规定，“除非作为本议定书缔约方会议的缔约方大会以协商一致方式另外作出决定，缔约方大会的议事规则和《公约》的财务细则应在细节上作必要修改后适用于本议定书”。根据《公约》缔约方大会第五届会议通过的卡塔赫纳生物安全议定书政府间委员会（政府间委员会）的工作计划（第V/1号决定，附件，B节项目5），作为《议定书》缔约方会议的缔约方大会会议的议事规则在第2次会议上获得通过。
2. 因此，政府间委员会通过了建议2/5（UNEP/DBD/BS/COP-MOP/1/3/Add.2，附件），本说明附件重新刊印了这一建议。
3. 谨提议作为《议定书》缔约方会议的缔约方大会会议审议政府间委员会的建议并就此采取适当的行动。

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/1。

附件

缔约方大会作为《议定书》缔约方会议的会议议事规则

政府间委员会向作为《议定书》缔约方会议的缔约方大会提出的建议 2/5

缔约方大会作为《议定书》缔约方会议

注意到根据《议定书》第 29 条第 5 款，《公约》缔约方大会的议事规则，除《公约》缔约方大会作为《议定书》缔约方会议另有决定外，在细节上作必要修改后应在《议定书》下适用，

确认《公约》缔约方大会议事规则在细节上作必要修改后在《议定书》下适用时，特别是《议定书》第 29 和 31 条将会影响《公约》缔约方大会作为《议定书》缔约方会议的议事规则的适用，

在协商一致基础上决定如下：

(a) 在《公约》缔约方大会议事规则第 21 条适用于《公约》缔约方大会作为《议定书》缔约方会议时，应在该规则中增列以下段落：

“当《公约》缔约方大会主席团中代表一个当时并非为《议定书》缔约方、但为《公约》缔约方的某一成员拟由《议定书》各缔约方从这些缔约方中选出的的一名成员予以替代时，该名替代成员的任期将与其所替代的那名主席团成员的任期相同。”

(b) 《公约》缔约方大会于修正《公约》缔约方大会的议事规则时，除《公约》缔约方大会作为《议定书》缔约方会议另有决定外，这些修正均不得适用于作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会。
